DÍLENSKÉ VYBAVENÍ A MYCÍ STOLY NA SOUČÁSTKY

GEKO WasherPump 230V Pro – Ponorné elektrické čerpadlo pro mycí stoly na součástky 80 l (G02125A)

Model: PJ-WP230 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ
Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti nářadí.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

GEKO WasherPump 230V Pro (PJ-WP230 / G02125A) je speciální ponorné odstředivé elektrické čerpadlo navržené výhradně pro cirkulaci mycích a odmašťovacích kapalin v profesionálních dílenských mycích stolech a mycích vanách o objemu 80 litrů. Čerpadlo je vybaveno hermeticky zapouzdřeným elektromotorem chlazeným okolní lázní s krytím IPX8 a odolným rotorem z technického polymeru, který spolehlivě snáší působení vodou ředitelných čisticích roztoků, detergentů a speciálních biologických odmašťovacích chemikálií na bázi minerálních olejů s vysokým bodem vzplanutí (nad 55 °C). Konstrukce disponuje spodním ochranným sacím sítem bránícím nasátí hrubých kovových špon a standardním závitovým výstupem pro připojení flexibilního kovového husího krku.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Jmenovité napájecí napětí	230 V AC / 50 Hz (jednofázové zapojení)
Příkon elektromotoru	26 W až 40 W (nízká spotřeba pro trvalý oběhový provoz)
Maximální čerpací výkon (průtok)	cca 10 až 12 litrů / minutu (plynulý proud bez rozstřiku)
Maximální výtlačná výška (Hmax)	1,9 až 2,2 m (dostatečné pro výtlak k trysce stolu)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Jmenovité napájecí napětí	230 V AC / 50 Hz (jednofázové zapojení)
Příkon elektromotoru	26 W až 40 W (nízká spotřeba pro trvalý oběhový provoz)
Maximální čerpací výkon (průtok)	cca 10 až 12 litrů / minutu (plynulý proud bez rozstřiku)
Maximální výtlačná výška (Hmax)	1,9 až 2,2 m (dostatečné pro výtlak k trysce stolu)
Určeno pro mycí vany	Dílenské odmašťovací stoly a vany o objemu 80 l (např. GEKO G02125)
Přípustné kapaliny	Čisticí roztoky s bodem vzplanutí > 55 °C (vodní odmašťovadla, tech. roztoky)
ZAKÁZANÉ kapaliny	Benzín, nitroředidla, aceton, lihová ředidla a kyseliny (RIZIKO POŽÁRU/VÝBUCHU!)
Stupeň elektrického krytí	IPX8 (plně hermetické provedení pro trvalé ponoření)
Rozměr výstupního šroubení	Závit 1/2" (vhodný pro hadici a kovový flexi krk mycího stolu)
Maximální teplota čerpané lázně	+35 °C (provoz v temperované dílně)
Materiál tělesa čerpadla	Odolný chemicky stálý termoplast (ABS/PA) s nerezovou hřídelí
Hmotnost čerpadla	1,15 kg (kompaktní provedení se sacími nožkami)

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Hermetické plastové těleso čerpadla** – Plně zalitý motorový blok odolný vůči chemickým detergentům
- **2. Spodní sací mřížka s filtrem** – Ochranné síto zachycující mechanické nečistoty a kovové piliny
- **3. Oběžné odstředivé kolo** – Rotor odolný proti opotřebení zajišťující plynulý průtok kapaliny
- **4. Keramická/nerezová rotorová hřídel** – Kvalitní uložení rotoru pro tichý a bezvibrační chod
- **5. Výtlačné závitové hrdlo 1/2"** – Šroubení pro napojení trubky nebo pružného kovového aplikátoru
- **6. Vstupní kabelová průchodka IPX8** – Tlakově utěsněný vývod napájecího kabelu do lázně
- **7. Olejivzdorný napájecí kabel 230 V** – Pryžový kabel H05RN-F odolávající působení odmašťovacích lázní
- **8. Upevňovací gumové přísavky/nožky** – Tlumicí patky pro stabilní fixaci na dně mycí vany
- **9. Těsnicí O-kroužek komory** – Pryžové těsnění čerpací spirály zabraňující vnitřním únikům
- **10. Krycí demontovatelné víko rotoru** – Bajonetový či šroubový kryt umožňující snadné vyčištění komory

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle EN 166 | Chemicky odolné rukavice EN 374 / EN 388 | Ochranná zástěra | Protiskluzová obuv EN ISO 20345

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko těžkého zranění, poškození zraku, sluchu či úrazu končetin odletujícími úlomky a částicemi.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani domácí zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠ PŘÍSNÝ ZÁKAZ používání hořlavých kapalin s bodem vzplanutí pod 55 °C (benzín, ředidla, aceton)!
- ⚠ Před jakýmkoliv zásahem do čerpadla, mycí lázně či čištěním filtru odpojte vidlici ze sítě 230 V!
- ⚠ Elektrická zásuvka 230 V musí být vybavena proudovým chráničem (RCD) s vybavovacím proudem do 30 mA!
- ⚠ Čerpadlo nikdy nespouštějte nasucho bez dostatečné hladiny mycí kapaliny ve vaně!
- ⚠ Při práci s odmašťovacími roztoky používejte chemicky odolné nitrilové rukavice a brýle.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Kontrola hladiny kapaliny v mycí vaně – čerpadlo musí být zcela ponořeno
2. Ověření typu mycí kapaliny – bod vzplanutí musí být prokazatelně vyšší než 55 °C
3. Vizuální kontrola neporušenosti pláště napájecího kabelu a vidlice 230 V
4. Kontrola čistoty sacího síta – nesmí být zaneseno kaly ani třískami z mytí dílů
5. Pevné dotažení výstupní hadice k trysce flexibilního aplikátoru

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení nářadí:

1. **Instalace do mycího stolu:** Usaďte čerpadlo na dno mycí vany na gumové nožky. Připojte výtlačnou hadici k výstupnímu šroubení 1/2" a dotáhněte sponu.
2. **Naplnění čisticí kapalinou:** Nalijte do mycího stolu schválenou odmašťovací kapalinu tak, aby hladina spolehlivě přesahovala horní hranu tělesa čerpadla.
3. **Zapnutí a odvzdušnění:** Zasuňte vidlici do zásuvky s chráničem RCD a sepněte spínač mycího stolu. Kapalina začne plynule vytékat z trysky.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. **Regulace proudu na flexi hadici:** Pomocí otočného kohoutu na kovovém husím krku nastavte optimální proud kapaliny pro oplachování odmašťovaného dílu.
5. **Vypnutí a bezpečnostní odstávka:** Po ukončení mytí vypněte spínač čerpadla a zavřete víko mycího stolu (zamezení odpařování mycí lázně).

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelné čištění sacího síta	Minimálně 1× týdně sejměte spodní sací mřížku a odstraňte usazené nečistoty a kovové piliny.
Výměna a filtrace mycí lázně	Pokud je odmašťovací roztok silně znečištěn olejem a kaly, vypusťte jej a dno vany důkladně vyčistěte.
Čištění komory oběžného kola	Při snížení průtoku demontujte kryt komory a vypláchněte rotor od usazených emulzí.
Kontrola kabelové izolace	Pravidelně prověřujte pružnost a celistvost pryžového pláště kabelu ponořeného v chemikálii.
Uskladnění při odstávce	Při delším nepoužívání čerpadlo vyjměte, propláchněte čistou vodou a uložte v suchu chráněné před mrazem.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Čerpadlo po zapnutí vůbec neběží	Chybí napájecí napětí nebo vypadl proudový chránič	Zkontrolujte jistič, proudový chránič RCD a přívodní kabel
Motor tiše bzučí, ale kapalina neteče	Zablokované oběžné kolo cizím předmětem či usazeninou	Odpojte čerpadlo od sítě, sejměte kryt a vyčistěte komoru rotoru
Průtok z trysky je slabý a přerušovaný	Zanesené sací síto nebo nízká hladina kapaliny ve vaně	Vyčistěte sací mřížku a doplňte mycí roztok nad úroveň čerpadla
V kapalině se tvoří vzduchové bubliny	Netěsnost v napojení výtlačné hadice nebo víření u sání	Dotáhněte hadicovou sponu a upravte polohu čerpadla na dně vany
Zvýšená hlučnost nebo vibrace čerpadla	Opotřebení hřídele nebo uvolněné přísavky	Zkontrolujte usazení na dně vany a vůli oběžného kola na hřídelce

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **GEKO WasherPump 230V Pro – Ponorné elektrické čerpadlo pro mycí stoly na součástky 80 l (G02125A)**
Typové označení / Model: **PJ-WP230** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Ponorné oběhové čerpadlo 230V pro dílenské mycí stoly a odmašťovací vany 80 l

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Směrnice 2014/35/EU (LVD - Nízké napětí)
- 2014/30/EU (EMC)
- 2011/65/EU (RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN 60335-1:2012+A11:2014
- EN 60335-2-41:2003+A1:2004+A2:2010
- EN 55014-1:2017
- EN 55014-2:2015
- EN IEC 63000:2018

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, břity, nože, řetězy, uhlíky, pružiny) a na škody vzniklé neodborným zacházením či zanedbanou údržbou.